

公務出國報告

(出國類別：考察)

器物研討交流

服務機關：國立故宮博物院

出國人職稱：助理研究員

姓名：賴依縵

出國地區：英國

公費出國期間：103.01.15~103.01.21

報告日期：103.2.26

公務出國報告提要

出國報告名稱：器物研討交流

頁數_9_ 含附件：否

出國計劃主辦機關/聯絡人/電話
國立故宮博物院/王姿雯/28812021ext2901
出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話
賴依縵/國立故宮博物院/器物處/助理研究員
出國類別：考察
公費出國期間：103年1月15日~103年1月21日
出國地區：英國
報告日期：103年2月26日
分類號/目：

關鍵詞：器物研討交流、V&A博物館、大英博物館

摘要：

敝人受邀赴英國維多利亞與亞伯特博物館 (Victoria and Albert Museum) 與該館研究人員做器物研討交流，講演 "Perfume and Perfumery Utensils: the Chinese Emperor's Indispensable Regalia (香與香具：中國天子不可或缺的鹵簿)。”此外，為應院藏掐絲琺瑯器類、西藏法器類等之展覽規劃與導覽手冊撰寫，於會後於維多利亞與亞伯特博物館及大英博物館等地蒐集相關資料。演講出席研究人員多樣的背景與專長，提供許多不同視角的建設性回饋；而兩館豐富的館藏以及較為精確的定年及製作地點標示，則提供許多國內缺乏的觀摩學習機會。

目次

壹、目的.....	4
貳、過程.....	4
參、心得及建議事項.....	7

壹、目的

敝人受邀赴英國維多利亞與亞伯特博物館 (Victoria and Albert Museum) 與該館研究人員做器物研討交流，講演 "Perfume and Perfumery Utensils: the Chinese Emperor's Indispensable Regalia (香與香具：中國天子不可或缺的鹵簿)"。此外，為應院藏招絲琺瑯器類、西藏法器類等之展覽規劃與導覽手冊撰寫，於會後於維多利亞與亞伯特博物館及大英博物館等地蒐集相關資料。另以休假自費蒐集亞洲宗教類相關造像資料，以因應本院交辦之相關業務。

貳、過程：

行程規劃表

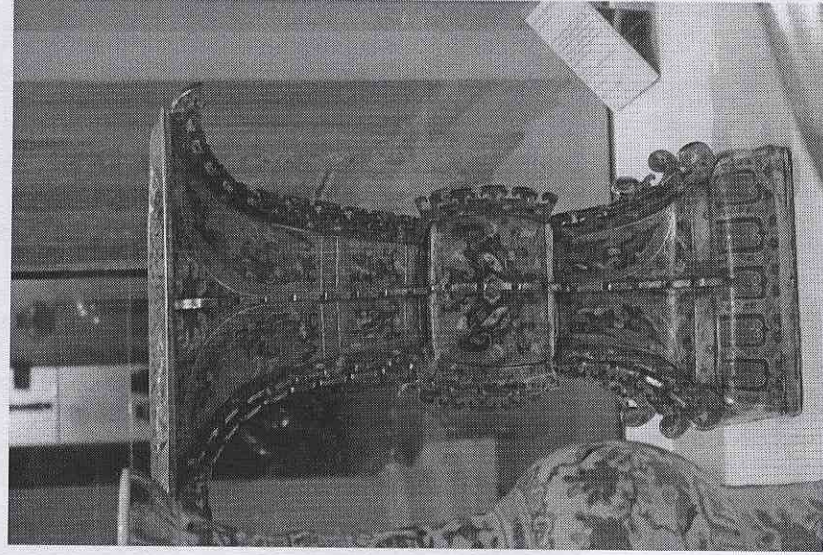
日期	地點	工作項目
1/15 (三)	台北- 倫敦	抵達倫敦希斯洛機場
1/16 (四)	倫敦	維多利亞與亞伯特博物館講演
1/17 (五)	倫敦	維多利亞與亞伯特博物館蒐集琺瑯器相關資料
1/18 (六)	倫敦	維多利亞與亞伯特博物館蒐集琺瑯器相關資料
1/19 (日)	倫敦	維多利亞與亞伯特博物館蒐集西藏法器相關資料
1/20 (一)	倫敦	大英博物館蒐集琺瑯器相關資料
1/21 (二)	倫敦	大英博物館蒐集西藏法器相關資料

知名度不若大英博物館盛名的維多利亞與艾爾伯特博物館成立於 1852 年，其前身是一所設計學院，宗旨是希望透過展出優秀的工藝製品，教育設計師、製造商等相關從業人員以及社會大眾，以此提升英國當時落後他國的工藝設計水準。一百多年來，時移境遷，英國已不再是落後的設計小國，而維多利亞與艾爾伯特博物館的收藏也從原有的一批數量不多的教學收藏品，擴充成目前的三百萬件藏品，成為世界上「最重要的藝術設計史博物館」。該館典藏來自世界各地，英國過去「日不落國」殖民大國的雄厚政治力，保證了許多地區藏品來源的可靠性及珍希與獨特，成為可信度很高的標準器。在該館可參照過去與現代、東方與

西方間之文物，爲了不同目的來到該館的參觀者，都可依各自目的從館藏蒐羅資料或擷取靈感，也因此該館研究人員之專長涵蓋世界不同區域之工藝文化，與之從不同於傳統觀點與視角之討論，可激盪出新的思維或反思。敝人"Perfume and Perfumery Utensils: the Chinese Emperor's Indispensable Regalia 演講當天滿座，出席者包括該館亞洲部部長及中國、日本、韓國、印度、東南亞等地區之研究人員，以及倫敦大學亞非學院中國、韓國藝術史及日本歷史教席。

在維多利亞與艾爾伯特博物館豐富藏品中，包括不少亞洲各地區之藝術作品，事實上維多利亞與艾爾伯特博物館是蒐藏中國藝術品最重要的西方博物館之一，從十九世紀就開始的收藏史，羅致中國各朝代工藝美術作品，不乏名品；其中最突出的爲陶瓷品類，漆器、琺瑯器、傢俱、玉器、雕刻及織品亦屬強項，而明清兩朝之藏品更包含了各種實用工藝作品之品類，目前也積極收集當代的藝術與設計作品。

此次赴英目的之一爲參訪英國收藏之掐絲琺瑯器，尤其以明代文物爲主。英國早年有 Harry Garner 爵士等相當具有鑑賞力的收藏家，收購不少品相極佳之掐絲琺瑯器，而這些藏家將一些所藏無私的捐贈給博物館，或其後被博物館收購，是以英國此兩家博物館，尤其是大英博物館，藏有令許多博物館豔羨的掐絲琺瑯器。維多利亞與艾爾伯特博物館廳展有爲數不多之掐絲琺瑯器陳列，有兩件晚明文物，八吉祥執壺掐絲精美，而番蓮尊，雖然釉料缺損較多，掐絲亦較爲粗放，但該器尺寸相當大，展出效果佳，亦屬不可多得。（圖一）展場亦有清代掐絲琺



圖一：晚明掐絲琺瑯尊 維多利亞與艾爾伯特博物館

瑯器陳設。承蒙管方研究人員協助，赴庫房做特別參觀，近距離觀察包括早年即被定年應為宣德年間之香爐，到年代應為十七世紀中葉之小香爐等。而少數文物因為舊損，可以觀察到瑯瑯之釉層與掐絲之工藝，難能可貴。不同於中國文物陳列自成一區，維多利亞與艾爾伯特博物館入口處不遠的長廊，則有南亞文物之陳列，其中包括西藏造像、法器與珠寶首飾等之展覽，相關展件約有近百件之多。其中包括榮赫鵬（Sir Francis Younghusband）遠征西藏攜回文物，除了可以提供製作地點，以及較為可信的年代依據此工藝史上之意義，這些文物也是歷史見證。

建立於十八世紀中期的大英博物館（British Museum）是世界上最早的公眾博物館，三百年來館藏不斷增加，包括英屬東印度公司、著名蒐藏家與在世界許多地區之考古隊之發掘以及歷年來購藏之藏品等，有許多藏品因收藏年代早、出處明確，為不可多得之標準器。其中與中國有關的藏品包括繪畫、陶瓷、漆器、銅器、玉器與各種工藝美術品，確實在其擁擠之陳列室，看似不起眼的文物事實上都是其他博物館難以望其項背之收藏，而其中就包括明代掐絲瑯瑯名品，有著「大明宣德年製」與「御用監造」款之〈雲龍蓋罐〉（圖二），以及其他有著



圖二：宣德款掐絲瑯瑯〈雲龍蓋罐〉、明中期掐絲瑯瑯鸚鵡紋盒、明中期掐絲瑯瑯山水紋盒 大英博物館

「景泰」、「萬曆」款之明代掐絲瑯瑯。雲龍罐紋飾流暢，釉料發色獨特，確實為不可多得之名品。而英國無地震之苦，是以陳列不必考慮固定之周全，展出文物多無墩座，亦不蠟黏，即置放於透明的玻璃格板，展出效果簡練清爽，也相當

方便有心觀眾可透過透明的玻璃，觀察例如「大明景泰年製」六字楷款纏枝蓮紋瓶等多位於器物底部之刻款樣式。與此次參訪目的有關之一是關於西藏工藝作品之研究，其作品多數年代較晚，而或為鼓勵藏家捐贈之故，有一區之展件多為近年藏家所捐贈。

參、心得及建議事項

敝人演講會後提問踴躍，包括探討韓國、日本之香具使用、香道文化，中國香具之流傳以及香的具體物質與配方，甚或詢問本院是否留存清宮留下之香灰，或可檢測，探討其配方等等。而關於鹵簿議題方面的討論，則有何謂「展現」、「觀者」、「實際功能」等較為理論性的討論，並與印度等地的例子做比較。可謂拓展視野，獲益良多，可為未來策展與研究方向之參考。

在招絲琺瑯考察方面，大英博物館藏之宣德款〈雲龍蓋罐〉之蓋上曾有嚴重傷破，目前已補平，若非仔細觀察不易察覺；此次有幸得見檔案舊照，誠如本院張前副院長臨生言「器有傷，因而可見其招絲深、玻璃層厚」，此器發色之獨特，究其原因之一，或應考慮其釉層實屬罕見之深厚導致光線折射率不同以致。而英國博物館對其招絲琺瑯之定年，仍維持從 Garner 爵士以來之看法，更動不大。



圖三：西藏佛教造像 大英博物館

其他心得因涉及各家博物館藏品，不宜未引經據典妄加陳述，在此略過。

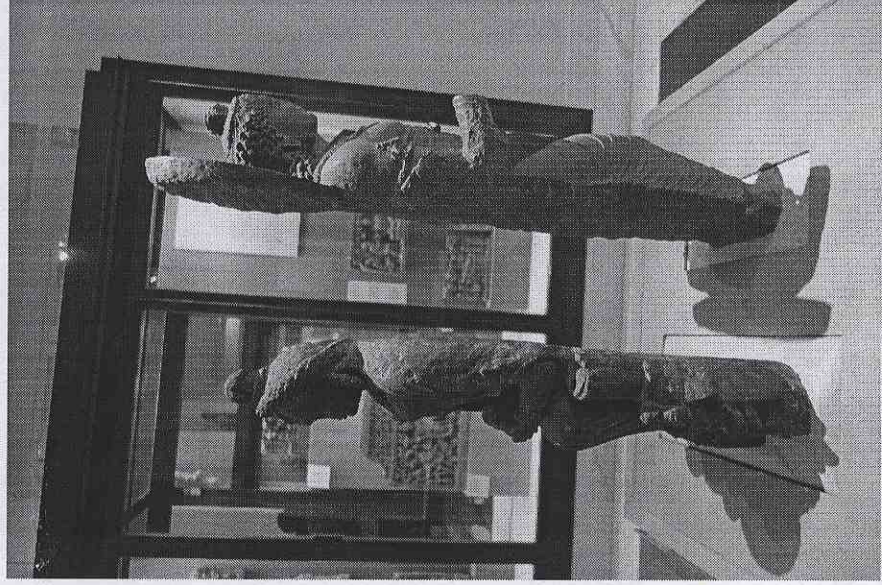
而因為十九世紀帝國主義時期歷史因素之影響，英國對於西藏工藝之相關研究較有傳統，兩家博物館對於展覽之作品製作地點之標示，有一些文物不僅僅籠統標明「西藏」，而是可標明來自西藏特定區域，年代的斷代也維持上下限最多

不超過一世紀，值得觀摩學習。

維多利亞與艾爾伯特博物館以及大英博物館有不少亞洲宗教造像，前者原曾於近年盛大開幕一佛教藝術展間，但目前因新的擴展計畫而關閉，但館中仍有不少相關展品陳列；而大英博物館則號稱是世界蒐藏印度造像最完整的博物館之一，收藏豐富，雖然特定展間也因擴展計畫而關閉中。為因應亞洲宗教造像相關業務之觀摩研討，屬自費行程，在此不佔篇幅；但是值得一提的是，在大英博物館見到斷代為西元 2-3 世紀之犍陀羅造像，尤其訶利底母造像，若從側面觀察，身形相當扁平，與本院所藏年代為三世紀之犍陀羅彌勒菩薩造像類似。過去曾有言論認為本院所藏該菩薩像側面是否太過扁平之語，然一般圖錄多未刊載側面像，國內亦乏南亞地區造像之收藏，此行得見年代相仿之造像有類似風格，頗有參考價值。

在維多利亞與艾爾伯特博物館所做之講演出席者眾，而聽講者之研究專長並不一定與中國或香具相關，其吸收新知之學術風氣之盛，值得效法學習。本院小型學術研討會即將再度運作，若出席踴躍，即是很好的學習交流機會。

維多利亞與艾爾伯特博物館以及大英博物館兩館館藏豐富，陳列室不敷使用，與中國相關之器物陳列擁擠緊湊，但是各朝各代的代表性器類皆有，可以對中國工藝美術史有一番經驗式體會。本院在大故宮計畫完成後陳列室空間將擴



圖四，西元 2-3 世紀，巴基斯坦（古犍陀羅），左為訶利底母、右為菩薩

大，應可提供類似的各時代、各器類百花競豔的通史式陳列。

而在兩館的陳列室品名卡，皆有以小字標著例如入藏者、捐贈者或以某某基金購買之來源與入藏年代，讓有心觀眾獲得該展品之更多資訊，方便判斷相關訊息。國立故宮博物院向來皆清楚標示捐贈者姓名，將來或可加入捐贈或購藏年代，除了方便觀眾，也可側面顯示各年代擴展館藏，筆路藍縷涓滴之功。